

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

GAZETA "IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile nefranstate nu se primesc. — Manuscrisurile nu se retrămit.

№. 1.

ANULU XLIX.

Mercuri, 1 (13) Ianuarie.

1886.

Din cauza 5-tei sărbători de mână diavolul nu va apăre până Joi seară.

Brașovul 31 Decembrie 1885.

Greu a fost anulul ce s'a ia rămasă bună dela noi. Amu s'au simțit că ceva ne apasă cumplit pe piept și amu visat un vis teribil.

Se părea, că ne aflăm într'o pădure pustie, încunjurată de văi și de munți. Dintr'odată vedem un șiroiu de paseri răpitoare venind din toate părțile și răpindându-se asupra maieștosei figură a națiunii noastre, care ședea pe-o culme legată de mâni și de piciori, cu părul, despletit, și numai cu dinții se mai pute apăra în contra obraznicilor năvălitori. Vedeam tremurându cât de tare se sforța ea și cum lupta devenea totu mai desperată, când deodată se aieptă asupra-i o ceta de croncani lacomi voindu să-i scotă limba din gură. Atunci unu țipetu cutrierătoru a făcutu să se cutremure munții și văile dimprejur și cuprinsu d'unu fioru rece ne-amu deșteptat.

Ne-amu deșteptat, der greutatea pe peptu a rămasă și visul acela teribil nu ni-a mai ieșit din cap. Visul este puterea descătușată a imaginațiunii, elu este numai unu jocu al imaginației legate de aripile somnului, însă imaginile lui sunt scose din viața sufletescă a celui care visează, ele sunt prea de multe ori unu produsu al impresiunilor, ce le primesc omul în suptele sale dilnice.

Era la sfârșitul anului 1879 când ni se arăta în visu acea înspăimântătoare priveliscă*). Șase ani trecu de atunci. Nenorocirea a voită să presemție sufletului nostru să se adevărească.

Prigonirea limbei române în stilu mare s'a început la 1879 cu introducerea forțată a limbii maghiare în școlile noastre populare. Astăzi, după șase ani, este învechită și acea lege. Amu s'au început cu școlile noastre, cu limba noastră și cu cultura noastră la discrețiunea unu singuru omu, care conduce în modulu celu mai absolutu reședințulu instrucțiunii publice mai bine de de cece altu. Ucașurile acestui ministru, modulu necruțat și violentu, cu care tractează elu cauza înrădăcinatulu nostru românescu, întrece și fanatiză celu mai încarnatu despotu asiaticu.

Mare dreptate a avut Mocșary Lajos când, la 1879, și-a exprimat temerea, că cei ce „au început cu politica ce-a aflatu expresiune în legea naționalităților dela 1868,” voru merge departe, așa de departe încatu nu se voru mai pute opri la marginea prăpastiei.

Mers'au în această pornire nefastă așa de departe, încatu nu mai este adu nimic sfântu înaintea lor: nici libertatea presei, nici libertatea cuvântului, nici libertatea învățământulu, nici lege, nici latine, nici chiar libertatea individuală, când este vorba de nemaghiari.

Mers'au până a declara rășboiu limbei noastre în familiă la vatra părintescă, pe strade, pe curile publice și în saloanele de petrecere sociale înființându faimosele „Kulturregyleturi”, cari sub pretextu că voru să înainteze cultura noastră ungurescu, atacă cultura Nemaghiarilor și să urmărescu d'ilele cu nesfârșite snspionări, calomnii și pretențiuni necuviincioșe și nedrepte.

Mers'au până a declara prin diarele lor, că țara Romănu cu carte, care nu 'și vinde limba și nația sa, este dușmanulu de mörte alu statulu și nației maghiare.

Mers'au până a lua în bătaia de jocu simțintele cele mai nobile ce le-a documentat populu romănu nambindu-și memoria celor ce s'au jertfit pentru libertatea, binele și prosperarea lui.

*) A se vede „Gazeta Trans.” nr. 103 din 1879. Red.

Se 'nțelege, ei nu voru să ne recunoscă dreptulu că avem și noi o limbă și o cultură pentru care trăim și muncim; și unoru iloți cari n'au acestu dreptu nu le iertă să aiba nici trecut, nici sentimente de libertate.

Mergu adversarii nostri, în ruptulu capulu, în direcția politice fatale inaugurate la 1879, der cum mergem noi, cari amu iertat adversariloru să-și infigă ghiarele până și în corpulu bisericiloru noastre?

Timpuru mari, omeni mici! diceam la 1879. Priviți-i, diceam, în totu nimienicia lor pe aceia, cari, lipsiți de curagiu și de nobilulu aventu pentru împlinirea sfintei lor datorii ca fii adevărați ai poporulu romănu, se ascundu la spatelul forței inimice și servescu directu seu indirectu de pedestalu celoru cari voescu să spargă murele cetății noastre. Cătu netrebnicia! Cătu lașitate!

Rada dulce de speranță însă, ce ne-a încălțit peptulu acum șase ani, e mai luminosă și mai ferbinte acum, când din nou doveditu este, că nimeni nu pöte abate populu romănu din calea cea drăptă și leală, pe care pășesc încetu dar cu hotărre totu mai mare pentru recăștigarea drepturiloru sale nealienabile.

Dicem dar și acum la începutulu anulu 1886, ca și la 1879: încă n'a perit bărbăția și curagiulu din inimile noastre, încă steagulu egalei îndreptări stă susu, trîmbițele inimice voru deștepta și pe celu din urmă gregaru, rëndurile se voru îndesa și cu puteri noue vomu continua lupta națională legală, care va duce în fine la victoriă sfântă noastră cauză!

Serbia, Bulgaria și Grecia.

Timpulu trece și tractările de pace între Serbia și Bulgaria n'au început. Nici locul, unde se voru întruni delegații celoru două state, nu e cunoscut până acuma. Se pare însă, că marile puteri își dau silința să grabescă încheierea păcii și să vedă odată demobilizată peninsula balcanică, căci după cum i se comunică din Viena diarulu „Bud. Corr.” marele puteri s'au unit în punctulu, d'a se înmăna în *Belgradu, Sofia și Atena* în același timp o *notă colectivă*, în care se voru provoca guvernele respective cătu mai curend se demobilizeze.

„N. Wr. Tgbl.” anunță, că Bucureștii sunt desemnați ca locu pentru tractările de pace serbio-bulgare. „Presse” din contră află din Londra, că probabil în Constantinopolu se voru întruni delegații, și în casu, când la o săptămână după antea conferința nu voru fi prospecte de o repede încheiere a păcii, prințulu Bulgariei va cere arbitriulu marelor puteri. „Bud. Corr.” mai află, că Serbia a refuzat propunerea Porții d'a se întruni delegații păcii în Sofia și Constantinopolu, deoarece ea numai unu locu neutralu ar găsi potrivit pentru tractările de pace și Constantinopolulu n'a se pöte privi ca unu asemenea locu, fiindu că 40 de batalione rumeliote au luptat contra Serbiei. Acesta ar primi Viena ca locu pentru tractările de pace.

De rezultatulu tractărilor nu cam indoim, decă ținemu semă de o telegramă din Nișu, în care se asigură, că din mai multe districte ale Serbiei voru sosi în Belgradu mari deputațiuni ca să felicite pe regele de anul nou și totdeodată să-l röge, ca să continue rășboiulu contra Bulgariei. După anul nou, generalulu Horvaticu va inspecta trupelę în totă țera. Pe de altă parte o telegramă din Belgradu spune, că la 8 Ianuarie de ce soldați bulgari au năvălit în cerculu Zajciarului și au dat câteva împușcături. Din Racovița și Kirijevo se anunță, că trupe bulgare au trecut peste linia de demarcare.

La ultima notă circulară a Greciei a și răspunsu cabinetulu austro-ungaru, recomandandu Greciei, ca cea mai potrivită politică, moderațiune și resemnare. Nu putem sci ce efectu va avu acestu răspunsu, der atătu putemu asigura, că Grecia nu va face cheltueli zadarnice cu înarmările, fără să facă să-și sune și armele ei. Pe de altă parte în Creta lucrăză mereu Grecii și, decă Grecia nu se va încăera cu Turcia, ca atunci și Cretenii

să se revolte, ei voru pași cu alte pretensiuni, lăsandu unirea pentru altu timpu, der nu și renunțandu la ea. Cretenii ceru, ca prin intervenirea puteriloru să se reformeze constituțiunea țerii, restringendu-se puterea guvernatorulu generalu turcescu.

Rusia și Bulgaria.

„Narodni Listy” aduce comunicări mai amănunțite despre misiunea baronulu Kaulbars în Petersburgu.

Apropierea Rusiei de Bulgaria se va implini mai curend de cum se presupunea deunădile. Misiunea baronulu Kaulbars în Petersburgu ia totu mai hotărre forme, prezența sa acolo formeză obiectulu atențiunii generale și deosebite. La 4 Ianuarie n. c. br. Kaulbars a fost primitu de Țarul în audiență, care a durat o oră și jumătate. Chiar și Țarevna a primitu pe diplomațulu și în amendou aceste audiențe s'a vorbitu despre cele mai importante afaceri politice, întru cătu privescu starea actuală în Orientu. Discuțiunea s'a ținutu cu deosebire asupra viitorei stări a lucrurilor, asupra dezvoltării Bulgariei, precum și asupra raportulu personalu alu Țarulu cătră prințulu Bulgariei. În Petersburgu domnesce în genere convingerea, că generalulu br. Kaulbars îi va succede, d'a schimba ideile personale ale Țarulu, cu atătu mai multu, că scrisoarea autografă a prințulu Alexandru cătră Țarul a fost forte favorabilu primită. Mai departe se vorbesce despre o călătorie a prințulu Alexandru la Petersburgu și cu tôte, că cestiunea încă nu e decisă, că ore, considerandu unirea Bulgariei neimplinită încă, fi-va încă acum favorabilu timpulu, călătoriei nu-i stă în cale nici o pedecă. Mai multu aternă de atitudine favorabilă a prințulu Alexandru, care pöte fi siguru acum de cea mai favorabilă și amicală primire.

Emigrarea Turcilor din Rumelia.

„Pokrok” e informatu din Filipopolu, că Turcii din Rumelia se pregătescu în mare măsură să emigreze în Asia; își vëndu moșiele și proprietățile pe prețuri de bațjocură, fiindu că nu se potu deda cu nouele stări din Bulgaria, deși unirei nu se opun, ba chiar au intervenit la Sultanulu prin preoții lor pentru ea. Posesorii turci, când își vëndu realitățile, dicu: „Dorințele vöstre s'au implinitu, der noi nu putemu esista aci. Vomu merge acolo, unde nu este cruce și unde nu sună clopotele.” Intre Pomacii din munții Rhodope, și anume între satele nesupuse, în aceea republică pomacă, care nu ține nici de Turcia nici de Rumelia, se observă o mare mișcare. Când delegații turci aveau să sosesc în Filipopolu. Pomacii luară o atitudine amenințătoare față cu Bulgarii, ei declarară, că voru ajuta Sultanulu ca să atace pe Bulgari. În unele sate din districtele Rapcio și Konjușu, Pomacii se pregătiră chiar să deschidă ostilitățile în contra Bulgarilor. Der acestă mișcare a încetu. În Filipopolu se considera unirea ca unu faptu, ce nu se mai pöte schimba. Funcționarii primescu deja jefurile dela guvernulu bulgaru, scădendu li-se optu procente pentru scopuri de rășboiu.

Scrisoarea Papei cătră Bismarck.

Papa Leo XIII a adresat de anul nou prințulu Bismarck o scrisore, forte măgulitoare pentru cancelarul germanu, prin care ilu numesce și *cavaleru alu ordinulu lui Christos*. E'ta în resumatu cuprinsulu scrisorii:

Papa salută mai anteu pe marele cancelaru alu imperiulu germanu. Apoi își exprimă bucuria, că cestiunea Carolinelor s'a rezolvat în condițiunile propuse de sanctitatea sa, după ce părerea și voința cancelarulu a fostu d'a se alege ca arbitru Papa, avendu în densusu totu încrederea. Acesta va trebui să facă bucuria tuturor catolicilor de pe pământu. Înțelepciunea ta de stat, dice mai departe Papa, a contribuit de sigur în cea mai mare parte la crearea mării imperiulu germanu, pe care o recunosc întregulu globu pământesc. Er acum ingrijesc, ca imperiulu germanu să existe, să înfloresc peiece și, asigurată fiindu pentru multu timpu puterea și vađa. Înțelepciunea ta a înțeles, cătă tării pentru manținerea ordinei publice și de statu are

2087 SL 88

aceea putere ce o mânuim noi, mai cu sémă după ce, înlăturându-se ori-ce pedecă, își va fi redobândit libertatea acțiunii. Fiă-ne permis și a vedea în ceea ce s'a întâmplat unu presemnii favorabilu în viitoru pentru tôte celelalte lucrări. Ca dovadă despre lucrarea și voința noastră, te numim cavaleru alu ordinului lui Christosu, ale căruia însemne amu poruncit să ți-se înmăneze deodată cu această scrisore. În fine îți dorim din inimă totu binele.* Scrisorea are data 31 Decemvre 1885 și e subscrisă de Papa Leo XIII.

PERICLITAREA MAGHIARISMULUI.

Sub acestu titlu „Egyetértés“ publică următorul articolu, care ne dovedesce, că pressa maghiară, în loc să se ocupe cu lucruri serioase, cu înlăturarea relelor de care suferim parte numai noi, parte cu noi și poporul maghiar, își punu ȋia pe hârtia spaimile de nopte, s'au mai claru se ocupă și cu halucinațiuni de nimica. E'tă articolulu:

„Pericululu, ce amenință pe Maghiarii Ardealului este mörtea, mörtea ȋilnică, micșorarea în număr și avere. Căsa acestora sunt micile bôle, cari s'ar pute cura prin îngrijire ȋilnică, prin atențiune continuă. Societatea se deșteptă și sperăm, că munca de vindecare va urma. Periclitarea maghiarismului din Ardealu pöte să fiă o mare lovitură, această primejdiă e grabnică și cade cu o putere elementară asupra Maghiarilor; aceea nu se pöte delătura cu mijloce neînsemnate, nici indiviții nici societatea nu o potu delătura, ci numai statulu maghiar. O astfel de lovitură a fostu nimicirea Maghiarilor ardeleni din 48 și 49, nația și acuma o simte, îi e gröză de ea. O lovitură mare și decizitoare pöte să ajungă pe frații noștri ardeleni, în casulu unui răsboiu-rusesc, pentru că acestuia i-ar urma nimicirea Maghiarilor. Rușii aru devasta pământulu s'euiesc, ȋr șescola Valachiloru ar devasta intragu Ardélulu. Și la această nimenea nu se gândesce! Statulu nu face nimic! De vomă avé răsboiu cu Rușii, — și acum s'eu mai târziu o să avem — öre România cu cine va ținea? Astăđi în România predomnesce prietenia rusescă și ura contra Maghiarilor. Decă România va fi contra noastră, șescola Valachiloru ardeleni se va întâmpla negreșit. Decă România va fi neutrală, revolta Valachiloru se va încerca de sigur. Așader o invasiune rusescă și o răscolă valachă nu e fantomă, ci o posibilitate tristă. E cu putință o invasiune rusescă? Hotarele noastre din Orientulu, cari sunt apröpe de imperiulu rusesc, nu sunt apörate. Natura le-a întărit, statulu le-a părășit, Valachulu le-a inundat. Ce a dat natura, ce pöte să facă încă statulu, locuitorii pötu s'o trădeze. Dela Bucovina până la Oituzu nu este nici o fortăreță; ce s'a făcutu în Oituzu la 1877, astăđi e ruină. În casulu unei surprinderi cu greu se potu apăra aceste trecători. Hotarele slabe și neapörate au fostu în totdeauna alărăgătore pentru inepieră. Va zăce în interesulu Rușilor a ataca hotarele noastre ardeleni, ca în casu de reușită să nimicescă poporul maghiar și nimicindu-lu, Ardealulu nu s'ar puté păstra pentru Unguri. Decă Rușii vor puté ocupa pe câtu de puțin Ardealulu, e mai multu de câtu sigură că voru stripi pe locuitorii lui, ca pe Polonii, Tătarii, Cerchezii și pe Turcii din Bulgaria, pentru că zace în interesulu Rusiei să aibă drumu liber prin România și Bulgaria la Constantinopolu; până ce însă Ardealulu va fi în posesiunea unei puteri mari ca Austro-Ungaria, până atunci Rusia n'are o cale sigură pe uscat până la Constantinopolu până atunci așader nu potu fi ale ei Balcanulu și Bizanțulu. Până ce Maghiarii prin Sécui voru stăpani Ardealulu sub Habsburgu, până atunci Ardealulu nu pöte să fiă o parte a României și mai târziu a Rusiei; d'ér decă Ardealulu nu va fi mai multu maghiar, atunci nu pöte să apară România S-lui Stefanu, și fi parte naturală a Coronei, O cale ușoră pentru noi în Orientu este proectata cale ferată Hașfaleu-Gh-meșu, pentru aceeaam și salutat'o cu bucurie. E de lipsă să se trimiță o Mare putere armată la pasurile noastre Tulgheșu și Gimieșu și Uzi, ca nu cumva poporul din Cicu și Trei-scaune să fiă espusü nescutiü mäsă-

crării. D'ér nu numai această liniă ne este de lipsă, și liniă Sibiu-Făgărașu-Feldiöra-St. George-Cicu Sereda-St. Micläuș, pentru lupta de mörte și viêtă cu Rușii. Trebuie d'ér să delăturăm cu puteri unite primejdia ce ne amenință.*

SOIRILE ȋILEI.

„Bud. Tgbl.“ a primitu din Bosnia o corespondență, în care se spune, că acolo părerea generală este, că monarchia austro-ungară plănuesce o acțiune în peninsula balcanică. Această părere se întemeiază pe diferitele mäsuri militare, ce se iau în provinciile ocupate, deși „Armee- und -Marine-Zeitung“ desminte șgomotele de pregătiri, ȋicându că cu 2314 ostași Austro-Ungaria nu pöte merge la Salonicu.

Ministrulu justiției a numitü pentru anulü 1886 pe secretarul de statü din acelu ministeru Emerich Szentgyörgyi ca președinte și pe judele curialu Dr. Emerich Suhay ca locțiitoru de președinte alu comisiei de examinarea advocaților din Pesta.

Camera advocaților din Biserica-albă a hotăritü într'o adunare generală să adreseze dietei o petițiune în contra § lui 54 din proiectulu de lege municipală.

Intre patrioții de monopolü Kulturegyletistü figuröză și următorii fii rătăciți ai poporului român, pe cari îi publicăm cu numele „patrioți“: Daszkal Döme primarul Caransebeșului, Jęfta Biju proprietaru, Zavojan Gábor căpitanu orășenescü, Zugravu Konzstantin tutorü, Szerbu Tivadar cassarü, Tođin Karansebeșü; apoi notariu Mera László și Törnován György de lângă Reghinulu șasescü, Kelutz (Caluțu) György din Mediașu Kulturegyletulu le-ar puté da de anulü nou daruri, baremi pomadă patriotică de mustăți.

Producțiunea musicală declamatorică dată Duminecă s'era, în sala liceului românü de aci, a avutü unu succesü forte imbucătorü și publiculu a asistatü în mare numărü. De asemenea producțiunea, totu de felulu acesteia, dată în aceeași s'era în Codlea, a avutü unu succesü forte bunü. În numărulu viitorü vomu da amărunt.

În 1 (13) Ianuarie n. capela orășenescă va da în sala hotelului Nr. 1 o serată de novități, la mese, cu care ocaziune se va executa pentru anișia dată noulu Potpourri românü „Nöptea în pădure“ de Schipek. Töte numerile din programă suntü noue și anume cinci noue jocuri de Philipp Fahrbach jun., doue valsuri premiate și unu mare Potpourri intitulatü „Für Herz und Gemüth“. Cu această ocaziune amintimü, că d.Brandner își dá töte silințele ca să arete publiculu românü, că d-sa scie aprecia musica romănescă, căutându a resuscita cu orchestra ce o conduce celele arii romănesci. De aceea e de doritü ca publiculu românü să-lu încuragieze și să-i dovedescă și elu, că scie aprecia silințele ce și le dá conducătorulu orchestrii împreună cu membrii d'a executa bine cantecele romănesci. Cu călu orchestra va fi mai încurajată de publiculu românü, cu atâtü programele seratorulu voru cuprinde mai multe arii romănesci. Să sperămü că „Nöptea în pădure“ va avé multü auditori romăni.

Societatea romăna de cântări și musică din Caransebeșu aranjöză în 31 Decemvre 1885 (12 Ianuarie 1886) (s'era de St. Vasile) în sala mare a hotelului

Lichtneckert producțiunea ordinară cu următorea programă: 1. a) Tolinescu: „Cântarea“, b) Vorobchievici: „Depärtarea“, ambele corulu bărbătescü. 2. Popovici: „Frunțuliță verde de stejarü“, corulu micstü. 3. Porumbescu: „Hora Severinului“, corulu bărbătescü. 4. Popovici: „Mändruța“ și „Hai Mărie“, corulu micstü. 5. Porumbescu: „Eřna“, corulu bărbătescü. 6. Popovici: „Hora Dobrugăna“, corulu micstü. 7. Porumbescu: „Mașulu cântărețilorü“, corulu bărbătescü.

Celebra cântărețü Adelina Patti debutöză pe scena teatrului naționalü din Bucuresci.

În Berlinu se va înființa o Academiă orientală ca cea din Viena și Parisu. Ca profesori pentru limbile vii orientale se vorü chema membrii d'ai popörelorü respective.

Din școlele maghiare.

Pesta, Ianuarie 1886.

Și eu am umblatü în școle unguresci! Cine m'a trimisü în ele, nu'i de lipsă să mai spunü, d'ér m'a trimesü să invëtü „limba patriei“, căci — de! — pe la noi cine scie unguresce, töte le scie, așa'i vorba. Și m'am dusü și încă în mare brașü m'am dusü!

La înscriere mă întrebă dascălu G: „care îți e limba maternă?“ Eu i-am spusü dreptü: cea romăna. — Cea romăna? Aستا s'o spusü la Bucuresci. Nu și încă că trăsescü în Ungaria? Ei, care ți-e limba maternă? — Cea romăna, dănnule... S'a uitatü odată cruntü la mine și a scrisü în matriculă, că limba maternă mi-e cea maghiară. Biata mama mea nu scie nici bóbă unguresce!

Așa 'i cum spui, nu scriu povești. La începutü gândeam: lasă să începă rēu, că șfirșitulü va fi mai bunü. D'ér cum am începutü, așa am dus'o!

Când mă întreba lecțiunea, imi striga: „Să vină Valahulu afară“ și mai de multe ori mi-a promisü prea solemnü: „Lasă, că te vöiu face eu Unguru!“

D'ér nu 'mi era atăta de asta, câtü imi era de alta: nu putea dascălu G. să vorbescă de Valahi, fără să pomenescă de nescie tendințe ce aru avé Romăni să ia Ardélulu și le ȋicea la școlari: „D'ér atunci să luați arma și să v'apörați țera, cum amü făcutü și noi în vremea noastră!... Și apoi totü nouă ne măi ȋicu, că în școlele noastre se hrănesce în copii ura d'erasă. La Unguri se face asta, căci cum e unü Unguru, așa'i și celălaltü și ce ȋicea dascălu meu G. ȋicu te bună s'euă toți dascălii unguri!

D'ér scăpaiu de dascălu G.

Ajunseiu la altü gimnasiu, în Ungaria de sudü, și mă convinseiu, că mai are semeni dascălu G. D'eduiu aici de unü domnü Varga, care își făcea mare hazü cu noi Valahii, punendu-ne să repetimü la istoria, după manuale maghiare, părțile privitoare la Romăni; să demonstrămü de pildă, că e basmü continuitătea Romănilorü în Dacia, că Matheiu a bătutü de a șventatü pe Stefanu, că cutare Basarabü a mănecatü unu bunü frecuşü ungurescü etc... I-am luatü s'ema dela o vreme, că ne batjocuresce și, când ne provocă să răspundemü odată despre continuitate, nu amü voitü să grăimü nici o vorbă. Și ce a ȋisü: că amü demonstratü împotriva Ungurilor! A făcutü vorbă pe la direcțiune și nu sciu mai ce, d'ér la urmă totü s'a astempöratü, se vede, convingendu-lu alți, că nu noi eramü de vină. De altfelü imi aducü bine aminte, că pentru că nu sciam limba ungurescă și, să

FOILETONÜ.

ÎN CARPAȚII ROMĂNI.

Descrițiunü din natură și de moravuri.

I.

Munții Carpați cei păduroși, cari se întindü la frontiera sudică a Transilvaniei, avendü lungime mare și o înălțime considerabilă, nu suntü încă pe deplin cunoscuți, deși în timpulü de față îi taiă chiarü unü drumü de ferü, ce duce în bogatulu șesü alu Romăniei. Ba, nici chiar populațiunea, care locuesce în acești munți cu frumösele lorü alpe și face parte mai alesü din populațiunea Transilvaniei, nu este încă în de ajunsü aprețiată în particularitățile ei destinctive naționale.

Scopulu nostru este să introducemü pe amicabiletu cetitorü mai adencü în această lume nouă, dändü în urma unei îndelungate cunoscințe și a mai multorü călătorii o descrițiune fidelă a solului și a ömenilorü.

Mai înainte de töte trebuie să privimü mai cu deamăruntulu munții și caracterulu lorü.

Deși nu ajungü Carpații înălțimea munților Elveției cu vecinica lorü zăpadă și cu giganticele ghețare (glaciare), totuși se ridică la o înălțime imosantă și se întindü, ca de pildă munții Făgărașului, într'unü șirü continuu, s'eu formöză, ca în Țera-Barsei, munți mai

multu de sine stătători, ca giganticulu Bucegiu de 7800 de urme, Pëtra-Craului de 7600 de urme, Pëtra-mare de 5600 de urme, și mai multü alți munți gigantici în ostulu țerei. În șirulu de munți ai Făgărașului se înalță cam la mijlocü din rândulu frațilorü sei Negoiuulu celü ascuțitü la vërfü, de 8040 de urme de înalțü.

Șirulu de munți dela Făgărașu constă mai totü din ambolü (hornblendă, schistü carpaticü) și numai în puțină cantitate se află marmoră albă, s'eu schistü talcosü. Munții Brașovului constau din contra mai numai dintr'unü varü iurasicü tare și cenușiu, lângă care se aședă de multe ori colosale conglomerate, cari conținü töte speciile posibile de stăncă ale Țerei-Barsei așternute într'o masă vöröză și nășipöză. Mai spre östü se ivesce în masse mari schistü argilosü cenușiu, care aparține la pătura de josü a cretei și în păturile sale mai inferiöre conține uneori acele mici și strălucöse cristale evarlöse, cari suntü cunoscute sub numirea de diamante de Maramurözü s'eu de Uzdău.

Numeröse ape frumöse isvorözcu din munți și marescü frumșețea naturei acelora în modü însemnatü. Lacuri frumöse ca în munții Elveției nu se află aici; d'ér lacuri mai mici, așa numitele ochiuri de mare, nu suntü rare. În amintitele riuțele de munți se află și gustuoșii și frumösu punctații păstrăvi, în vreme ce alte soiuri de

pesci se ferescü de aceste ape răci și răpedi și se ținu mai bucurosü în riuurile, ce curgü mai linü.

Munții toți suntü mai de totü acoperiți cu arbori frumöși. În pozițiunile mai adencü suntü fagi și stejari în cantități mai mari. Ici și colo se află și păduriel de mesteceeni înalți și subțiri și imbrăcați în scörță albă cu fragede frunțe, uneori și jugastri și scoruși cu frumösele lorü burhöne roșii. Mai susü în munți esü la ivelă brađii în numărü nemărginitü. Bradulu nobilü s'eu albü nu suferă climă pré aspră și se perde deja la mijloculu munților. Însö cu tenacitate perseverantă se acată bradulu roșu celü rëșinosü de crepăturile de stănci și se urcă totü mai susü până la cele mai prăpăștiöse vërfuri, până ce și elu în fine, micșorându-se totü mai tare, trebuie să cedeze iuniperului de munte, care este mai tare.

O lume bogată de animale aduce viața pe șinguraticile piscuri ale munților și în întunsele păduri. Prin stăncösele vögăune și pe prăpăștiösele cöste umbă ursulu cu puii sei și face de multe ori turmelorü de vite pagube însemnate. Și lupi se află în unii ani în numărü mare. Rășii și pisicile șelbatice pândescü pe căprioare și pe iepuri și adese-ori se scoböră până josü în vale și vinü chiarü în apropierea locuințelor. Jderulu (martre) se calără în pădurile cele dese după sprintenele verite, cari însă tare adeseori cadü pradă cutezătorului

vede, ca se mă îmbăbăteze se o învăț, căpetaiu în primul testimoniu unguresc cinci secunde!...

De acestea 'mi aducă ați cu plăcere aminte. Sed tamen amoto quaeramus seria ludo, vorba lui Horațiu, pe care la Unguri încă nu 'lă pricepeam. Să vedem adecă care 'i influința școlilor maghiare asupra nemaghiarilor — de astă dată numai din punctu de vedere al naționalității.

Cunoscuți la Universitate un Gerimanu de pe la Pojună eșit din gimnasiu maghiar, care se ferea să grăiescă un cuvânt nemțesc măcar, der se mărturisea de Ungur, deși recunoștea, că limba maternă îi e cea germană. Tocmai logica ministerială ungurescă!

Său ce avem noi cu alții, să vedem de noi.

Nici vorbă, observările ce voi pune pe hârtia nu privesc într-o noastră tinerime, ci pute-re-așu dice, partea ei cea mai mică; der e bine să le facem, pentru ca să purtăm mai multă grijă, decât în adevăr avem, să nu se sporiască astă „parte mică“.

Știu mulți vorbi unguresce, fac și versuri unguresci, și nu știu gră. limba lor curată românească, decât stricat, cunosc mulți literatura maghiară și de cea românească au auzit numai de colo și de colo, dela cutare și cutare. Cunoscuți de pildă un universitar — trecut, să 'nțelege, prin școlii unguresci — care până mai eră alaltăeri, de bună sâmbă, nu din vina lui, nu știa, că Alexandri are o colecție de escelente poezii populare și care auzindu-le a rămas uimit și a dîs: Totu sunt mai frumoșe ca cele unguresci! Morala fabulei: In școlile unguresci se învăță copiii a crede, că nimic mai bun, mai frumos, mai vrednic nu e, decât ce 'i unguresc, fiă literatură, fiă ce ar fi. Să 'nțelege, că prind orecare predilecție pentru totu ce e unguresc, în mitea și inima lor găsesc locu ideii și sentimente unguresci — ut popa din Birchiș etc. *docet* — și apoi nu te mai prinde mirarea, când cutare studentu dela Orade ori dela Pesta se face membru la „Kultur egypte“ și polemizează și înfruntă totu unguresce și 'n diare unguresc pe cutare foia română, care aduce la cunoștință și publicului român. Așa rătăcirii! Tristă, der adevărat. — Altu se șburlesce când critici șovinismul maghiar. Îți documentează, după Hunfalvy, că n'avem noi nici un drept istoric în țără și atât se aprinde, de 'i strigă: Der n'ajunge că suntem și suferim încă în țera asta?

Va da din capu ori cine și nu va crede, der așa e și nu e bine să ascundem că așa este: nu dora ca să reclamăm pe cei pierduți, căci ce 'i putredu verde nu se mai face, dar să vedă părinții și tovarășii lor și să știe ce se fac!

Așa este, se cresc acolo într'unu spirit străin și se instrăinază de noi. Celu mai puțin rău e casul, că mulți nefindu prea flexili, nu se prea inspiră de ce auzu din gura dascălului unguresc, dar nu se potu cresce așa ca să fiă, să 'nțelegă că trebuie să fiă solidari. Alții, deși înțeleg acăsta, nu sunt — pentru că nu au crescut în școlă românească, alături cu colegi români, căci numai prin acestu contact se sădesce și se desvôltă simburile solidarității. Și de aceea nu ne miră, că găsesc ici și colo și la universități copii, cari stau vecinic departe de societăți românești și mai bucurușu petrecu între „cultele“ nemur de altu sânge. Mai că 'mi vine să dic și eu unu o tempora!...

Constatăm dar două rele mari, mai mari ca osută mică: spirit străin în educația și — rezultatul lui — neînțelegerea solidarității. E bine să constatăm ce e rău, să știe părinții români, er cari știe să 'și aducă aminte totdeauna de acăsta!

Intr'o proximă scrisore voi scrie experiențele și observările mai multe și mărute dela școlile mai înalte.

* * * alu lui Duică.

Lugoșiu în presera Crăciunului 1885 st. v.

Unde sunt prunci în familie, acolo e binecuvântarea lui Dumnezeu. Ei facu multă bucurie părinților, der le cauză și multă grijă și osteneță prin crescerea și învățatura lor. Greutatea cea mai mare însă o simțesc părinții, când starea lor materială nu e de ajuns pentru acoperirea tuturor lipselor.

Unele timpuri ale anului și cu deosebire sărbătorile Născerei Domnului, Botezul, Pascele ș. a. totuși facu pe părinți ca creștini a uita toate necazurile. Atunci lasă la o parte toate ocupațiile lor, mângându-se sufletesce prin ascultarea serviciului divin și învățăturile creștinesci în săntele biserică, și petrecându indestulți cu ce le-a dat Dumnezeu în cercul familiei lor. În aceste timpuri religioasă creștină impune și dirigătorilor să lase neexecuții §§ ii legilor civile.

Mare e diferența între legile civile și între legile săntei Scripturi. Legile civile opresc ce se nu facem der nu demândă ce se facem. Ele dicu: să nu vatem pe altu, er sănta Scriptură ne învață: că decă cineva aruncă după noi cu pără să aruncăm după densusu cu pără.

Frumose și mângăitoare sunt pentru creștini legile Rescumpărătorului nostru Isus Christos; de aceea se și bucură creștinii de Născerea Domnului, și mai vartos Români, ca cei dintăi creștini între poporele conlocuitoru cu densii. Ei mai păstrează ca suvenire dela străbunii lor *colindele*, pe cari tineri și bătrani cu mare bucurie la cântă în presera Născerei Domnului, aducându și aminte prin acele de timpurile cele grele, când străbunii lor mai multe sute de ani erau împiedecați prin invasiunile poporilor asiatică în exercitarea cultului lor divin, și prin urmare și a cultului lor național.

În anul acesta presera Născerei Domnului a fost plăcută și favorabilă colindătorilor. Cu deschilire s'au bucurat în sêra acăsta pruncii școlari miseri din opidulu Lugoșiu, cari, după usulu anilor trecută așteptau dela binefăcătoriu lor, Domnulu Constantin Udrea, senatoru opidanu, darurile Crăciunului.

Numitul Domn, cu dreptu cuvântu numitu părintele pruncilor școlari miseri, și în anul acesta prin colecte benevole dela marimoișii contribuitoru a procurat o mulțime de vestminte și încălțăminte, cari le-au împărțit în sala casei orașului pruncilor dela toate școlile elementare din locu, țără deosebire de religioasă și naționalitate. Prima împărțire s'a făcutu în presera Născerei Domnului a romano-catolicilor, eră a doua în a orientalilor. Preste 100 de școlari și școlărițe s'au bucurat de darurile bonului lor părinte.

Subscribul, ca interesat în genere pentru cultura poporului român și în specie pentru școlă gr. cat. locală, aduc prin acestu comunicu mulțimită publică meritatului și neobositului Domn Constantin Udrea, precum și marimoișilor domni contribuitoru, rogându pe Părintele ceresc să le recompenseze aceste fapte nobile prin sănătate și bună stare până la cea mai înaltă etate! Dea prea bunulu Dumnezeu, ca Domnulu Constantin Udrea să potă afla pe totu locul mulți imitatoru.

Petru Popescu
docente.

MULȚĂMITĂ PUBLICĂ.

Mai mulți domni prea generoși au binevoitu a da auzu unui apelu adresat concetățenilor români de: *Comitetulu Asociației pentru sprijinirea învățăcelilor și sodalilor români meseriași*, venind în ajutorulu lipsiților, învățăceli meseriași cu sume însemnate, și adecă: unu generos domn anonim cu fl. v. a. 1220, d-lu Dimitrie Hernea din Ploescu cu 100 fl. v. a., unu altu domn anonim cu 100 fl. v. a., d-lu Diamandi I. Manole cu postavă, 40 metri, de 100 fl. v. a., Societatea tinerilor comersanți din Brașov cu 33 fl. 24 cr. v. a.,

d-lu locotenent-colonelul Cigurtu din Turnu-Severin 20 de franci Dăma Baronésă Karais 5 fl. — Din Anvers (Belgia) domni: Ioan Const. Orovénu 10 franci, Vitze E. Bosianu 10 franci, G. Bărsanu 5 franci, Terachitopolu 5 franci, Lazaru Teodoru 5 franci, Constantin E. Bosianu 5 franci, Vlasie L. Ștefănescu 5 franci, Nicolae N. Popu 5 franci, Herickx Soeurs negociante 5 franci, Nicolae Visineanu 5 franci, George Șogalniceanu 5 franci, George Petrescu 5 fr. la olaltă 70 franci. — Din Brașov: d-lu presidentu în pensioasă N. de Șistai 2 flor. și ghete; d-lu părintele Toma Bărsanu 2 fl. și pânză, domni comersanți: Ioan Bidu, Ioan Săbădeanu și Nicolae Flustreanu cu câte trei bucăți de haine și ghete.

Comitetulu subscrișu își implinesce cea mai plăcută datoriă a sa când vine să aducă aci, în numele lipsiților învățăceli meseriași, tuturor acestor pregeneroși domni cele mai călduroșe mulțăminte ale sale, pentru generoșele dumnealor contribuții.

Brașov în 30 Decemvre 1885.

Bartolomeiu Băulescu,
președinte.

Ioan Bozocanu,
secretar.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu Gaz. Trans.)

MADRIDU, 12 Ianuaru. — O ceta de patruzeci de rebeli, întărită printr'o grupă de țărani, sub conducerea unui sergentu, au datu asaltu asupra citadelei Saint Julien din Cartagena (Spania). Revoltați petrunseră în fortu strigându: „Trăiască republica!“ și năvăliră asupra comandantului fortului. Generalulu Fayardo porni într'acolo cu cinci companii. După câteva împușcături, insurgenții se refugiară pe o corabiă mare comercială ce mergea la Oran. Generalulu Fayardo a fost rănit. În Cartagena e liniște, mișcarea a fost înăbușită.

LONDRA, 12 Ianuaru. — S'a lățit șgomotulu că pe insulele Samoa au isbucit turburări contra Germanilor. Masacrarea comersanților germani a fost împedecată prin întrevinerea consulului engles și american. Soldații germani de pe canoniera „Albatross“ au ocupat insulele.

Nou abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei“.

Cu 1 Ianuaru 1886 st. v., se începe unu nou abonamentu, la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitoru ai foiei noastre.

Prețulu Abonamentulu:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.

„ șese „ 6 „

„ unu anu 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 franci

„ șese „ 20 „

„ unu anu 40 „

Rugăm pe domni abonenți, ca să bine-voiască a-și reînoui de cu vreme abonamentulu, ca să nu se întrerupă expedițiunea diarului.

Domni ce se voru abona din nou să binevoiască a scrie adresa lămurită și a arăta și posta ultimă.

Abonarea se potă face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Administrațiunea.

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

tălharu. Caprele sălbatică locuesc numai la înălțimile cele mai mari ale munților Făgărașului și ai Țerei Bărsi și nici chiar în ernurile cele grele nu se scoboră până în văile pădurilor frunțose. Porcii sălbatici se țin mai mult în văgăunile mai adânci, însă arareori își întind escursiunile lor până în câmpurile cultivate, unde facu pagube mari mai ales în cucuruzulu pe jumătate coptu.

Mai tare desvôltată ca lumea patrupedelor este lumea paserilor în munții noștri. Pe deasupra înălțimilor celor mai mari mai sboră puternicul vultur de alpi (*gypaetos barbatus*) pândind cu lăcomie după pradă, care nici că-i lipsesce vara, când număruse turme de oi pascu pe munți. Și greoiulu vultur cenușiu (*vultur cinereus*) și vulturulu cu capulu alb (*vultur fulvus*), care este cu multu mai frumos, se află adeseori în număr mai mare pe munții cei înalți. În dese păduri de brad din munții mijlocii și pe Alpe, unde se mai desvôltă fagi puternici, se află și cocoșulu de munte (*Tetrao urogallus*) locur plăcute pentru traiu, și aici auzim la ivirea primăverii cotcorăzitul lor cel tare și baterea cea puternică din aripă, care pentru vânători sunt atât de atrăgătoare. În pozițiun și mai adânc pe lângă vijitorele ape de munți se țin frumos punctatele găinuși de munte (*tetrao bonasia*). Persecutate de vânători și de câni ele știu să se ascundă de minune

în frunțe uscate. În vremea tîmnei cercetă și plăcutulu șnepu (*Scolopax rusticola*) toate marginile pădurilor munților noștri, până ce în fine, crescându totu mai tare frigulu, se trage și el mai departe spre sud. Da, unde am ajunge noi, dacă am vorbi mai pe larg despre toți aripații noștri favoriti, căci ori cât de pustii mi-se par adeseori munții, totuși privitorulu mai atentu află unu număr imburătoru mai ales de soiuri de paseri mici.

După ce descriem în puține trăsuri caracterulu naturii în imponenta lume a munților, care formeză terenulu specialu al observării noastre, să ne întorcem la omenii, cari trăiesc acolo. Aci aflăm unu popor mic, amabil și jovial, care în genere este puțin inițiat în literatura înaltă și trăiesc fără să-și spargă capulu pentru lucrurile lumii mari. Înțelegem Români, pe cari noi îi aflăm tare lățiți mai ales în Europa orientală și alu căroru teritoru limbistic se întinde până la marea Neagră și în sudu preste Balcani mai incolo. Der și în partea nordică a Carpaților este numărulu lor în preponderanță față de ceilalți locuitori ai țării. Limba lor cea armonioasă, care spre avantajulu ei vedesce numai decât originea latină, se vorbesce de bună sâmbă în Europa orientală de peste 8,000,000 de omeni, și chiar și literatura ei cresce totu mai tare în importanță.

Der ne întorcem erăși la munți, pentru ca să

comunicăm cu locuitorii cei simplii a-i lor și ne alegem spre scopulu acesta unu locu, care aici se numesce „Intre Bucegiu.“ După ce am trecut Predelulu, am pornit mai departe cu trăsura. Salutându numai fugitiv reședința regescă Sinaia, care se desvôltă din ce în ce mai grandios, ne îndreptăm spre stânga șeu spre răsărit și ajungem la o livade mare, pe care se află vre-o câteva clădiri scunde de lemn, cari sunt incungurate d'unu mare număr de oi, în vreme ce câțiva câni flocoși latră pe noi sosiți, dându le rôtă. Dinainte lângă șosea (drum de țără), care odinioară a fost clădită cu mari spese, se află unu edificiu întins, „Hanulu“ care însă, precum vedurăm mai târziu, nu prea e confortabilu.

Spre vestu se înfățișă — după cum se pare de totu aproape — giganticii păreți de stânci din Bucegiu, și anume se disting pitorescele țancuri (colțuri) de stânci, cari se numesce „La bașe.“ Prahova cea atât de repede, care curge pe mai la vale, este aici încă o apă foarte plăcută și nu vedesce de locu acea sălbăcie, cu care mai în jos rupe chiar poduri și valuri de pără. Pe costa muntelui sunt situate vre-o 12—14 căsuțe de lemn împărțite în modu pitorescu, din cari ese în virteje fum grosu, unu semn că prânzulu (ameața) se gâtesce. (Va urmă.)

Bursa de Viena

din 9 Ianuarie st. n. 1886.

Rentă de aur 4%	100.90	Bonuri croato-slavone	103.80
Rentă de hârtia 5%	92.30	Despăgubire p. dijma de vină ung.	98.25
Imprumutul căilor ferate ungare	151.75	Imprumutul cu premiu ung.	117.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (1-ma emisiune)	98.50	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	124.10
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (2-a emisiune)	127 —	Renta de hârtia austriacă	83.85
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (3-a emisiune)	120.70	Renta de arg. austr.	84.05
Bonuri rurale ungare	103.75	Renta de aur austr.	111.60
Bonuri cu cl. de sortare IC3 75	103.75	Losurile din 1860	140.00
Bonuri rurale Banat-Timșu	103.76	Acțiunile băncel austro-ungare	874 —
Bonuri cu cl. de sortare 103 60	103.60	Act. băncel de credit ung. 302.75	302.75
Bonuri rurale transilvane 103 60	103.60	Act. băncel de credit austr. 295.90	295.90
		Argintul — Galbini	5.95
		Impărătesei	10.04
		Napoleon-d'orl	10.04
		Mărci 100 imp. germ.	62.00
		Londra 10 Livres sterline	126.90

Bursa de București.

Cota oficială dela 28 Decembrie st. v. 1885.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	87	88
Renta rom. amort. (5%)	93	94
» convert. (6%)	84 1/2	85 1/2
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	30	32
Credit fonc. rural (7%)	104	105
» » (5%)	84 1/2	85 1/2
» » urban (7%)	96	97
» » (6%)	—	—
» » (5%)	80	81 1/2
Banca națională a României	1170	1180
Ac. de asig. Dacia-Rom.	—	—
» » Națională	—	—
Aur contra bilete de bancă	16.	17
Banenote austriace contra aur.	2.01	2.04

Cursul pieței Brașov

din 11 Ianuarie st. n. 1886

	Cump.	Vënd.
Banenote românești	8.45	8.49
Argint românesc	8.4	8.44
Napoleon-d'orl	9.99	10.04
Lire turcesci	11.26	11.36
Imperiali	10.22	10.32
Galbeni	5.90	5.95
Scrisurile fonc. » Albina	100.—	101.—
Ruble Rusesci	123. 1/2	124. 3/4
Discontul	7—10 %	pe an.

Numere singuratică à 5 cr. din „Gazeta Transilvaniei“ se potă cumpăra în tutungeria lui I. GROSS.

Cancelaria Negruțiu

în Gherla — Sz.-Ujvár

deschidere de abonamentu pe anul 1886 la:

„Amicul Familiei.“

Revistă beletristică și enciclopedică-literară — cu ilustrațiuni. Va eși în broșuri lunare de câte 3 1/2—4 1/2 côle; și va publica poesii, românuiri, novele, schițe, piese teatrale, studii sociali, articlii științifici, amănunte de instrucțiune și distracțiune ș. a. Prețulu de abonamentu pe anul întregu e 4 fl. — pentru România 10 franci — l. n. plătibili și în bilete de bancă și în timbre postali.

„PREOTUL ROMÂNŪ.“

Revistă bisericescă, scolastică și literară. Va eși în broșuri lunare de câte 2 3/4 — 3 1/4 côle; și va publica articlii din sfera tuturor științelor teologice și între acestea mulțime de predice pe dumineci, sârbători și diverse ocațiuni, — mai departe studii pedagogice-didactice și științifice-literari. — Prețulu de abonamentu pe anul întregu e 4 fl. — pentru România 10 franci — lei n. plătibili și în bilete de bancă și în timbre postali.

N-rul 1. se trimite gratis ori cui lă cere.

Abonantii voru primi unele premii de valôre și și voru putea procura cu prețuri foarte reduse tôte opurile din edițiunea noastră.

Colectanții primesc gratis totu alu cincelea esemplaru.

3-3.

Comandele din afară se efectuează promptu!

„Pentru sesonul de Carnevalu“

Toilete pentru mirese, balu și pentru stradă

se confecționează după moda cea mai nouă, în timpul celu mai scurtu și cu prețuri foarte ieftine în

Magazinul cu articole de modă pentru Dómne

KOVASZNAI & KERESZTESY

Brașov, Piața mare

caru totodată recomandă marele loru depositu de Satin-Merivilie. Satin-Lyon, și Atlasuri. Catifele de mătase și Plușu. Voille, Creppe. Gaziră și Cașemiră negru, precum și în tôte colorile moderne. Matlaseuri spaniole Chantilly (Noutate), Dentelle și stoffe orientale și Volanuri late. Sortie de balu și eventaille, flori, chinille, pene, buchete cu aur și argintu, Rișuri. Marabu și panglice, precum și Ciorapi, Mănuși de mătase în tôte lungimile și în tôte colorile de sêru cu prețuri foarte solide.

La cerere se trimittu mostre franco.

Nro. 15,198 — 1885.

3-3.

Concursu!

Pentru ocuparea postulu de sergente majoru la poliție, deocamdată pe unu anu de probă, împreunatu cu unu salariu de 500 fl. — ca plată sistemisatã, pe lângă 20 fl. ca bani anuali de quartiră eventualmente quartiră naturalu; mai departe pe lângă o montură odată pentru totde-una și pe lângă paușalulă prescrișu de statutu pentru susținerea monturei — se escrie prin acêsta concursu.

Competenții pentru acêstu postu au se și documenteze științele scolare, cunoscințele celor 3 limbi ale patriei, cunoscințele referințelor locale, purtarea morală, că nu au trecut peste etatea de 40 de ani și că corporalmente suntu pe deplin sănătoși.

Competenții, cari posedu rutina militară și documenteză, că au servitu la gendarmeria reg. ung. seu ca suboficeri la armata c. reg. seu la armata reg. ung. pentru apărarea țerei, — au preferință.

Petițiunile instruate în susu citatulă modu au de a se așterne subscrisulu oficiu celu multu până la 14 Ianuarie 1886, după prânzu 5 ôre.

Brașov, 31 Decembrie 1885.

Magistratulă orașenescu.

Tipografia ALEXI, Brașov.

Nro. 6060 — 1886.

1 3.

PUBLICAȚIUNE!

referitoare la ascernerea fassiunilor asupra capitalelor passive.

Acei contribuabili, pe a căroru realități zacu datorii, suntu provocați ca se și procure dela subscrisulu oficiolatu côlele de fassiune fără întârziere, și provédându-le cu datele recerute, se le așternă totu aceluiași oficiolatu, celu multu până în 31 Ianuarie 1886, deôrece fassiunile așternute după deja amintitulă terminu nu se voru mai primi, ci din contră se va defige exoffo arunculu generalu după darea de venitù.

Ascruerea acestoru fassiuni se va adeveri prin o fidulă provédutã cu diua ascernerii și cu sigihulu oficiolatului de dare, carea tedulã, dându-se partidei, — valorează ca documentu asupra ascernerii fassiunei.

Acei contribuabili, cari plătescu pentru datoriile ce zacu pe realitățile lorù, afară de interese pentru capitalu, și quote pentru amortisarea capitalului, suntu obligați ca se inducã în fassiuni atãtu suma aceea, carea la începutu au fostu datori, câtu și suma aceea carea s'a plătitu din datorie seu prin amortisare seu în rate; în fine are se mai inducã cametele, cari se plătescu creditorulu anualmente pentru capitalul de datoriã.

Brașov, 31 Decembrie 1885.

Oficiolatulă orașenescu de dare.

BOLNAVILORU

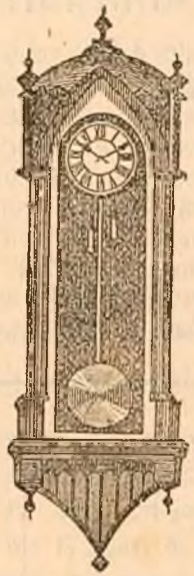
16-20

de plumân și gâtù, ofticoșii,

și celoru cari suferu de Asthma se face cunoscutu, că pentru bólele indicate folositorea „Thea Homeriana“ se póte procura ca veritabilã numai directu prin subscrisulu. Broșura respectivã se trimite fără spese și franco. Unu pachetu cu 60 grame Homeriana, suficientu pe 2 zile, costã 70 cr. Admonezù contra cumpărării a plantei Homeriana oferitã de tôte celelalte firme, fiindu constatã de nendeveratã.

PAUL HOMERO in Triest (Austria).

Descoperitorul și preparatorul unei veritabile plante „Homeriana.“



Eduard J. Dressnandt

Orologier și Optic

în Brașov, strada Vămei Nr. 2

(în josu de bisericã catolicã)

își recomandã depositulã seu bine asortatã de orolôge de busunară helvețiane de aur și argintu, de orolôge de pãrete cu pendulã și cu rame de tótã specia, precum și catene de aur și argintu pentru orolôge de busunară, apoi jocarie diferite și unu mare asortimentu de mărfuri Optice precum: ochelari, zwickeri, ochianuri, Binokles și Binokluri etc. și multe alte obiecte de cea mai bunã calitate pe lângã prețuri foarte moderate.

Reparatur și ori-ce comãde se voru esecula prompt solidu și pe lângã garanția conscientioasă.

Ori-ce lucru comandatù, la cas se nu convinã se primesce inapoi fără nici o perdere.

Asemenea cumpără și schimbã ori e obiecte ce se ținu de acêsta specialitate.

O Fabrică de oțetù

înființatã de mai multu ani se arendezã dela **finea lui Ianuarie a. c. st. n.** eventualu

se vinde

dimpreună cu diferite butoie. Reflectanții se potu informa mai de aproape între césurile 12 și 1 la prânzu în **strada Poștei** (Nonnengasse) casa No. 602, I. etagiu.

2-3